
БУЭНОС АЙРЕС – Пленарное заседание GAC 5
Воскресенье, 17 ноября, 2013 – с 10:30 до 12:00
ICANN – Буэнос Айрес, Аргентина

Если бы вы могли занять свои места, пожалуйста. GAC начинает следующую сессию. Если бы вы могли занять свои места, пожалуйста.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Хорошо. Давайте начнем. Я думаю, что мы можем сделать еще пару вещей прежде, чем мы пойдем на перерыв на обед сегодня. У нас есть еще немного времени, которое мы можем использовать для рабочих групп, и несколько вещей здесь могут быть полезными. Так, в первую очередь, мы идентифицировали рабочую группу по стратегии многостороннего участия, - я уверена, что у меня неправильный заголовок, - чтобы послушать последнюю информацию об их деятельности. У нас есть три представителя GAC, которые в ней участвуют. По крайней мере, я знаю, что Португалия готова рассказать GAC об этой деятельности. Пожалуйста, кратко изложите последнюю информацию об этом. Затем, мы могли бы убедиться, что у нас есть ясность относительно следующих шагов и как организовать для двух других рабочих групп, в частности, для рабочей группы по методам работы, потому что вчера у нас не хватило времени. И мы слишком спешно провели эту дискуссию. У нас должна быть ясность в этой работе. У меня было несколько вопросов от коллег о том, как мы будем продолжать и как мы будем принимать участие. Так что, думаю, полезно для нас потратить несколько минут на это, прежде чем идти обедать.

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

Я попрошу Португалию начать и рассказать о заседании рабочей группы по стратегии организации конференций.

ПОРТУГАЛИЯ:

Спасибо, Хезер. Я не знаю, хотят ли Трейси или Сюзанна, которая не здесь, начать. Но, так как вы дали мне слово первой, я хотела бы рассказать вам, где мы и что мы делаем. Как вы знаете, мы - 16 членов из разных профильных комитетов: от GNSO, ALAC, ccNSO, GAC, и организаций поддержки. Дело в том, что после 15 лет ICANN интересно, что мы проводим оценку того, что было достигнуто, того, что можно улучшить в управлении. Мы обсуждаем работают ли организации поддержки и консультативные комитеты наиболее эффективным способом в межсессионный период, во время трех глобальных конференций или нет.

Мы обсуждаем такие вещи, как должны ли встречи ICANN, как они проходят в настоящее время, продолжаться; должны ли они продолжаться проводиться по очереди в различных географических регионах, если да, какими методами? Также мы обсуждаем логистику, связанную с каждым местом проведения глобальной конференции ICANN – какое место является наиболее подходящим? Сколько это стоит? Визуальный вопрос также является частью этих дискуссий.

Мы работаем на еженедельной основе с помощью конференц-связи с инструментом, который называется Adigo. Мы улучшили качество этих телефонных конференций, конечно. Но мы все еще не проводим встречи лицом к лицу. Мы проведем заседание в

понедельник лицом к лицу во второй половине дня. И я надеюсь, что мы сможем продвинуться вперед благодаря этой встрече лицом к лицу.

Я вам скажу, что, на данный момент нет ничего созревшего, чтобы представить сообществу. Мы хотели бы иметь что-то, чтобы представить для общественного обсуждения. Но идея в том, чтобы привлечь сообщество как можно скорее. Но на данный момент нет ни одного документа, чтобы это сделать.

Суть этих дискуссий для всех, я думаю, не потерять атмосферу многостороннего участия, продолжать привлекать все больше и больше людей для этих встреч, но наиболее эффективным способом.

Я говорю в общем, но у меня нет более подробной информации, чтобы представить на данный момент. Потому что до сих пор ничего не было решено. Мы проводим мозговой штурм. Так как мы работаем на еженедельной основе, каждый четверг в течение двух часов, вы знаете, очень трудно продвигаться быстро, если вы работаете только с помощью телеконференций.

Но я думаю, что каждый человек в этой рабочей группе хотел бы представить что-то для общественного обсуждения - ну, я не знаю, - может быть в период между декабрем и февралем. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо вам большое за это введение, Ана.

Я знаю, что были усилия и ранее рассмотреть вопрос о том, как встречается сообщество ICANN и как оно организует свои сессии. Поэтому я думаю, что это будет представлять интерес для коллег способствовать этому процессу, и приятно видеть, что у нас есть три представителя от GAC, которые принимают участие в этих усилиях. Хотят ли другие представители прокомментировать? Я вижу США и Тринидад и Тобаго. Так США, давайте. Потом мы перейдем к Тринидад и Тобаго.

США:

Спасибо, госпожа председатель. Я ценю это. Я не займу слишком много времени у микрофона. Спасибо Ане для этот очень полезный обзор.

Работа на сегодняшний день для меня, как одной из нас троих, была очень, очень интересной. Много очень креативных идей продвигаются в настоящее время на заседаниях рабочей группы по стратегии организации конференций.

Один вопрос, который был в глубине моего сознания - а теперь, когда мы здесь - он находится в передней части моей головы - это, как нам троим лучше всего донести информацию в GAC и как мы подготовим замечания от GAC или от индивидуальных членов GAC? Мы должны подумать об этом, когда выйдет предлагаемый проект отчета или набор рекомендаций. Я думаю, что мы хотим быть уверены, что, как представители от GAC, мы сможем указать, сколько времени мы думаем GAC, возможно, потребуется: мы видим это как вопрос крайней важности для членов GAC. У меня

самой, как у члена рабочей группы по стратегии проведения конференций, нет четкого представления в отношении сроков. Так что я просто рада, что мы это затронули. Потому что мы хотели бы доложить коллегам о том, как нам лучше представить мнения GAC и привлечь внимание GAC к этому важному ряду рекомендаций, какими бы они в конечном счете ни были. У нас нечем поделиться с вами на данный момент. Но я просто хотела это отметить. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо. Тринидад и Тобаго, пожалуйста.

ТРИНИДАД И ТОБАГО: Спасибо, Ана, за очень полезный и всеобъемлющий обзор. И спасибо, Сюзанна за то, что затронули эту тему.

Я просто хочу быстро выступить по вопросу, по которому, я думаю может способствовать GAC. Мы говорим о логистике, а также о рабочей группе по стратегии организации конференций. Логистика также включает в себя такие вещи, как будут проводиться встречи GAC, в качестве примера, как они будут происходить. Не методы работы, а скорее такие вещи, как: что вам необходимо, чтобы встреча была более эффективной? Является ли идеальным сам конференц-зал, или же мы можем отрегулировать логистику по залу заседаний, с вашими материалами, презентациями, средствами, способами удаленного участия, и так далее. Все эти вопросы являются частью обсуждения. Учитывая, что они были подняты, я думаю, впервые официально в GAC, может быть мы могли бы сделать по списку GAC своего рода подборку некоторых

мыслей о том, как мы можем лучше всего представлять интересы GAC, я имею в виду, через председателя GAC также.

Затем передать эти просьбы и представления на рассмотрение рабочей группы по стратегии. В качестве примера, является ли этот зал слишком маленьким? Слишком большим? Является ли планировка такой, как и должна быть, в форме подковы? Такие простые вещи, которые могут улучшить встречи.

А также – Ана это затронула - мы обсуждаем чередование мест проведения заседаний. Я думаю, что это очень важно, особенно для членов GAC из стран, в которых не привыкли много путешествовать. Есть дискуссии, касающиеся того, стоит ли нам перейти к модели встреч в центре организации, это означает, вы знакомы с центрами организации ICANN, которые в настоящее время устанавливаются в Стамбуле, я забыл, где два других, в Сингапуре и в Латинской Америке. Где-то в Латинской Америке, я считаю. Будем ли мы проводить конференции только в центрах? Будем ли мы чередовать места встреч, как в настоящее время, среди пяти географических регионов и так далее? Вот такие вещи обсуждаются, как отметила Ана, с рассмотрением визовых вопросов и так далее. Ваш вклад очень важен. А также, учитывая, что этот вопрос поднимается здесь, было бы очень полезно услышать идеи от некоторых членов в списке о том, как лучше мы могли бы представлять эти мысли и взгляды. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Трейси. Я знаю, что в некоторых из дискуссий, которые мы имели среди председателей ICANN, были некоторые усилия, чтобы подумать о том, чтобы обеспечить время для различных организаций встретиться самим по себе, чтобы вести свою собственную работу и вести свои собственные дискуссии, а также встречаться с другими частями сообщества. Вы все знаете из расписания GAC, как чрезвычайно сложно удовлетворить все эти различные потребности в течение одной недели. Мы все делаем то же самое. Так что все организации поддержки, все консультативные комитеты пытаются определить, какие темы они должны обговорить и темы, которые они хотят обговорить с другими, и которые другие затем должны быть включены в расписание. Вы знаете, если мы не собираемся встречаться в течение трех недель или что-то в этом роде, когда мы приезжаем на конференции ICANN, мы должны найти способ создания правильных структур, чтобы позволить нам провести время так, как нам нужно.

Так что это интересная задача. Приятно видеть, что есть рабочая группа, которая работает над этими обсуждениями.

Могу ли я спросить, как далеко в будущее смотрит эта рабочая группа? Говорим ли мы об изменениях способа проведения встреч, вы знаете, через два года? Пять лет? Или это более короткий срок? Я вижу руку.

ТРИНИДАД И ТОБАГО: Если я правильно понимаю, я думаю, что встречи запланированы до 2015 года. Так что это начнется с 2016. Любые рекомендации, которые мы сделаем будут эффективными, начиная с 2016 года. Так что нынешний подход сохранится до 2014 года, учитывая планирование, которое необходимо для встреч, и так далее.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Хорошо. Спасибо. Это полезная перспектива. Есть ли вопросы или комментарии от тех, кто работает в этой области деятельности? Нет. Хорошо.

Хорошо.

Я думаю, что мы можем с уверенностью сказать, что последняя информация очень приветствуется. Если те из вас, которые представляют нас в этой рабочей группе, если бы вы могли определить, когда необходимы комментарии от коллег и когда вы думаете для GAC будет полезно рассмотреть некоторые из обсуждаемых вопросов, просто дайте нам знать.

Хорошо. Давайте двигаться дальше, а именно кратко обсудить, каковы следующие шаги для двух других рабочих групп, в частности для рабочей группы по методам работы.

После этого, я думаю, мы можем завершить. Краткое напоминание, у нас не будет обсуждения МПО в соответствии с графиком в 11:30; потому что все еще идут дискуссии, продолжающиеся неофициально за пределами этого зала, чтобы прийти к какому-то решению, которое может быть представлено в GAC. Так что мы

будем продолжать работать над этим, и я надеюсь, мы сможем принести что-то в GAC чуть позже.

Хорошо.

Давайте прямо перейдем к рабочей группе по методам работы. Я знаю, Испания, что вы говорили с секретариатом относительно того, как продвинуть и организовать нашу работу. Могли бы мы попросить Испанию прокомментировать или даже пригласить секретариат прокомментировать.

В результате наших обсуждений вчера, мы говорили о том, как продвигаться вперед по методам работы. Также было отмечено, что существуют связи, сходства, и в некоторых случаях частичные совпадения с другими областями работы. Так что, если бы мы могли обратиться к секретариату помочь организовать информацию, чтобы позволить коллегам увидеть, как мы будем иметь дело с различными вопросами, я думаю, это было бы полезно. Как я упоминала ранее этим утром, я получила несколько вопросов от коллег о том, как можно способствовать этой работе или, как мы собираемся решить эту тему.

Я понимаю, что у Испании была возможность поговорить с Томом Дейлом, который будет оказывать поддержку рабочей группе по методам работы. Пожалуйста, дайте нам некоторое представление о том, как мы можем продвигаться вперед, это было бы действительно полезным.

ИСПАНИЯ:

Конечно. Спасибо, госпожа председатель.

Мы только что неофициально говорили о том, как двигаться вперед с рабочей группой и, как внедрить различные методы, которые были разработаны на первом этапе работы.

Это был просто неофициальный первый контакт. Мы представились друг другу. Мы не знали друг друга в лицо. На данный момент мы не пришли к соглашению. Но работа будет продолжена на основании того, что было согласовано вчера, а именно на попытке найти синергию и различные взаимодействия с действиями, которые были предусмотрены в ATRT2 и BGRI, а также мы попытаемся двигаться вперед с планом действий, чтобы реализовать различные действия по пунктам А до D моей вчерашней презентации. Откладывая в сторону пункты Е и F, которые являются спорными и должны быть обсуждены в дальнейшем на встречах GAC в будущем, а также в рабочей группе. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Спасибо, Испания. Так как эта работа настолько всеобъемлющего характера и охватывает широкий круг вопросов, действительно, я думаю, что мы все извлекли бы пользу от большей ясности о том, как организовать различные вопросы, которые существуют и соотнести их с другими областями работы в GAC. Я думаю, что это звучит положительно.

Если нет каких-либо вопросов или комментариев по этому поводу - я вижу два. Франция и Австралия.

АВСТРАЛИЯ:

Спасибо, председатель. Еще раз спасибо Испании. Вопрос в качестве члена этой рабочей группы, итак наше намерение как рабочей группы-работать с Томом. Вчера мы видели - или GAC видел, я думаю, презентацию на относительно высоком уровне. Но в каждом из этих пунктов, о роли вице-председателей, о планировании встреч, и так далее, были подпункты. Таким образом, намерение состоит в том, чтобы пойти и посмотреть на каждый из этих подпунктов и как они могут быть реализованы. А потом следующий шаг - я предполагаю, что мы вернемся и обсудим это с GAC. Случится ли это в межсессионный период, в Сингапуре, или просто тогда, когда мы готовы? Я имею в виду, это всего лишь простой вопрос. И, если надо вернуться в рабочую группу и запланировать следующий шаг, то все в порядке. Мне просто интересно, с чем мы уедем отсюда точно.

ИСПАНИЯ:

Спасибо за этот вопрос. Мое первое намерение, если вы согласны - это попытаться разработать рабочий план и установить крайний срок для того, чтобы внедрить те первые быстрые решения, как мы уже говорили вчера. Многие из этих вещей могли бы уже быть реализованы на практике на следующем совещании в Сингапуре, чтобы мы могли воспользоваться согласием по вещам, которые мы

видели, что могут быть легко реализованы уже на следующем заседании GAC.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо. Франция, пожалуйста.

ФРАНЦИЯ: Спасибо, госпожа председатель.

Мой вопрос будет практически таким же. Я прекрасно понимаю, что мы не хотим делать ту же работу два раза. Но я просто хотел бы понять, когда BGRI предполагает опубликовать документ или вывод, чтобы мы могли воспользоваться им наилучшим способом, во -первых.

Во-вторых, кажется ATRT2 уже предоставила определенные указания. Поэтому, возможно, мы должны воспользоваться ими и попытаться двигаться вперед.

В противном случае, я понимаю, что следующий шаг будет в Сингапуре. А это - через пять месяцев. В апреле? С ноября, декабря. Это довольно много времени.

Плюс, у нас есть другой вопрос, вчерашний вопрос, поднятый перуанской делегацией, который мы должны решить. Так что это вполне много работы, которую мы должны провести. Я поощряю нас найти способ двигаться вперед как можно быстрее.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Франция. Если я правильно понимаю, есть обеспокоенность, что мы не позволим работе продвигаться вперед. Мне кажется, что я была ясна о следующих шагах, чтобы рабочая группа могла эффективно использовать межсессионный период в ближайшие пять месяцев, и двигаться вперед как можно быстрее.

Так Австралия. А потом у меня Великобритания и США и Комиссия ЕС.

АВСТРАЛИЯ: Спасибо еще раз, председатель, и простите, что беру микрофон снова, но я согласен. Я думаю, именно это я и хотел сказать, как мы продвинем это вперед.

Причина, по которой я указывал на вчерашнюю презентацию, в том, что там очень много деталей, по которым мы должны держать GAC в курсе, а также рабочую группу.

Я думаю, мы сможем договориться здесь, чтобы рабочая группа держала GAC в курсе своего прогресса. Будут и немного более сложные темы, которые потребуют много работы, а затем последняя информация, и некоторые темы полегче, о которых мы говорили вчера.

Потенциально если рабочая группа может наметить процессы или пути реализации для них, и мы могли бы информировать GAC о том, что мы думаем и так далее в межсессионный период, мы можем потенциально продвигать это вперед. Так что некоторые из легких

вопросов, предполагая, что GAC растёт или все согласны, могут быть внедрены уже для нашей следующей встречи.

Это, я думаю, мы можем продолжать обсуждать в межсессионный период. Нам просто нужно держать весь GAC в курсе дела о том, что происходит в рабочей группе. Таким образом, рабочая группа является каналом, чтобы все продвигалось вперед, но мы должны помнить, что GAC должен быть осведомлен о нашем мышлении. Я думаю, мы можем получить хороший прогресс в межсессионный период.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо. Хорошо. У меня Великобритания, Еврокомиссия, США, Египет и Нидерланды.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Да, спасибо, председатель. По той же теме. То, что я предложил вчера, как вы возможно, помните, что где-то к концу января или в конце января, мы должны быть в хорошем положении, чтобы подвести итоги того, что уже реализовано и часть того, что намечено, если хотите, из программы работы. Мы могли бы провести сбор результатов, возможно, с помощью телеконференции, с участием всего GAC и тогда мы сможем рассмотреть то, что еще предстоит сделать в свое время, прежде чем мы встретимся в Сингапуре.

Сохранение быстрой динамики - это мое обоснование для этого.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо. Это имеет смысл. Хорошо. Комиссия ЕС, пожалуйста.

ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМИССИЯ: Это в том же ключе, что и Комиссия ЕС. Поэтому я поддерживаю Великобританию, конечно, в том, что он только что сказал. Кроме того, я думаю, что важно отслеживать разные направления в ATRT, из-за нашей рабочей группы, а также другие обсуждения. Очевидно, дискуссии, которые мы провели ранее по строке точка wine и необходимости сформировать некоторые правила таким образом, чтобы не было места для путаницы или неправильного понимания или различных интерпретаций этого.

Я думаю, что это то, что мы хотели бы видеть.

Я просто хотел снова подкинуть мысль о том, чтобы у нас уже были какие-то результаты к встрече в Лондоне. Я имею в виду, что-то такое, чтобы у нас был некоторый текст, который министры, если у нас теперь есть министр в Лондоне, который министры могли бы одобрить или согласиться по этому тексту.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо. Хорошо. Соединенные Штаты, Египет и Нидерланды.

США:

Спасибо, госпожа председатель. И спасибо коллегам за обмен некоторыми идеями.

Я думаю, что безусловно с дополнительными сотрудниками секретариата у нас теперь есть больше рабочей силы, чтобы попытаться наметить незамедлительные меры. Я думаю, что несколько вещей, предлагаемых в документе, могут быть решены достаточно, довольно быстро.

У меня несколько иное впечатление об ATRT2 и BGRI. Я думаю, то, что есть в данной работе просто необходимо немного изменить, чтобы она в большей степени соответствовала этим обсуждениям. Я думаю, по справедливости по отношению к нашим коллегам из Правления, членами BGRI от Правления, и, конечно, по справедливости по отношению к нашим коллегам из GNSO, GAC не смог посвятить очень много времени этим вопросам в последние несколько встреч, поскольку мы сконцентрировались на разработке рекомендаций GAC по новым gTLD. Это не был вопрос, я думаю, более низкого приоритета. Мы просто должны были переключить направление нашей работы.

Моя единственная забота, почему я затрагиваю тему, потому что я не хочу, чтобы мы потеряли из виду то, что мы уже сделали. Я думаю, много хорошей работы имеет место. Мы встречаемся с GNSO на этой встрече, чтобы обсудить некоторые из этих конкретных идей.

Так что я просто хотела бы предложить, и я буду счастлива внести свой вклад в доработку чернового варианта. Я думаю, что мы должны понимать, что раннее участие в процессах разработки политики ICANN выходит далеко за рамки просто чтения информационных документов. Я думаю, что мы должны быть очень осторожны, и было бы полезно, если бы мы выложили все варианты, которые мы уже определили.

Мы должны рассматривать их с большими обсуждениями, но я думаю, что это все выполнимо. Поэтому я думаю, что эта инициатива может реально помочь повисить ту работу, которую мы уже определили и по которой мы согласились.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо вам за это. Следующий у меня Египет.

ЕГИПЕТ: Спасибо, и спасибо всем. Я действительно согласна с большей частью того, что было сказано.

Я просто хотела бы быстро отреагировать на вопрос Франции об отчете от BGRI.

На самом деле, я уже разослала отчет о ходе работы или отчет о статусе, где находится BGRI с точки зрения того, что было достигнуто, и того, что находится в процессе или на рассмотрении.

Я уже поделилась этим, к сожалению, я не могу вспомнить разослала ли я это по списку GAC или по списку рабочей группы. Но я готова послать его снова, если не у всех членов он уже есть, и я более чем рада ответить на любые вопросы или запросы, которые могут возникнуть. Но этот отчет уже есть у рабочей группы, по крайней мере, если не у всех членов GAC. Но я могу, конечно же, распространить его снова.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Египет. Хорошо. У меня Нидерланды следующие. Пожалуйста.

НИДЕРЛАНДЫ: Да, спасибо, Хезер.

У меня есть два замечания. Я думаю, что я не буду вдаваться в подробности, поскольку многие, наверное, США - извините, США, Австралия и Испания и Великобритания уже сказали что-то об этом. Есть много новых предложений или предложений, которые уже были приняты к сведению. По крайней мере это предложения, которые уже на бумаге и также внесены, я видел, в матрицу по (нет аудио).

В отношении данных предложений, я думаю, я согласен, у них разные предназначения. Они ориентированы на участие - извините, чтобы увеличить, скажем, наше участие и подготовку через веб-сайт

GAC, секретариат GAC, и так далее, и есть вещи, направленные на, скажем так, на заместителей председателя и роль заместителей председателя, которые нуждаются в нашем обсуждении.

Я совершенно согласен с предложенным Испанией планом реализации, в котором мы видим все эти предложения, как они уже были приняты к сведению, как они будут приняты к сведению и подготовлены к Сингапуру, и которые все еще должны быть обсуждены. Так что это просто очень всесторонняя матрица.

Поэтому в основном я думаю, мы все на той же волне. Относительно связи с BGRI и ATRT2, я не вижу проблемы в дублировании. Я думаю, что многие из них действительно основываются на той же предпосылке, и той же истории вопроса.

Например, рекомендации ATRT2 говорят об увеличении участия, о повышении прозрачности, о повышении нашего собственного профессионализма и подготовки. Так что я не вижу проблемы в дублировании. Дублирование не должно вести к дискуссиям о реализации или нет чего-то. На самом деле, они, скажем так, усиливают друг друга.

Так что я за то, - я думаю, что другие сказали это также - , чтобы иметь все эти предложения в матрице, это может быть сделано непосредственно секретариатом, это может быть сделано таким образом, поэтому нам не придется ждать дискуссий по этим предложениям в Сингапуре.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Нидерланды.

Я знаю, Испания в качестве ведущего, хочет выступить. Также Австралия просит. Так вы хотите выступить перед Австралией? Тогда, возможно, мы можем заключить с вашими замечаниями? Хорошо. Австралия.

АВСТРАЛИЯ: Спасибо, председатель.

Я думаю, это было бы очень полезным напоминанием в сегодняшней дискуссии, и я помню, вчера об этом говорилось, относительно создания ряда заявлений, которые могли бы быть разработаны для совещания на высоком уровне. Поэтому я ожидаю, что мы вернемся к этому, когда мы проведем дискуссию о встрече на высоком уровне, но я думаю, что это полезное напоминание. Я думаю, план реализации поможет нам определить те темы, которые могут быть неподходящими для этого. В зависимости от уровня представительства на этой встрече на высоком уровне, мы не будем просить, я думаю, министров и высокопоставленных официальных лиц рассматривать очень простые вещи. И я надеюсь, что мы не будем задерживать их реализацию вплоть до Лондона. Как я уже сказал, я надеюсь, многие из них будут решены очень быстро.

Поэтому я думаю, план реализации, на который указали Нидерланды и подчеркнули, поможет нам найти те, которые

являются достаточно важными и которые могут быть готовы в срок, потенциально, для обсуждения.

Я думаю, что это полезное напоминание. Я просто хотел выделить это как нечто, что рабочая группа может потенциально иметь в виду во время разработки плана реализации. Некоторые вещи о взаимодействии с разработкой политики и так далее, если мы можем быть готовы к встрече на высоком уровне, я думаю, это было бы действительно полезно. Это является действительно давней темой для GAC, сроки могут быть вполне приемлемыми, если мы это сможем сделать.

Так полезное напоминание. Я просто хотел выделить его в явном виде.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Хорошо. Испания, пожалуйста.

ИСПАНИЯ: Спасибо, госпожа председатель. И спасибо всем за ваш вклад.

Просто в ответ на ваши вопросы и беспокойства. Я полностью согласен с тем, что только что сказали Нидерланды. Именно это мы и имели в виду.

Мы могли бы разработать план реализации, который может быть - может быть сделан в виде матрицы или что-то вроде этого, в котором мы могли бы помимо общих оснований или общих мер,

которые уже определены другими группами, попытаться установить, какие из них могут быть быстро реализованы, так чтобы, как вы говорите, Питер, некоторые из них работали уже через несколько месяцев. И, как только что сказала Сюзанна, есть некоторые вещи, которые действительно могут произойти очень быстро и с ними нет серьезных проблем. Другие вопросы, которые могут быть более сложными, как обратные связи GAC или участие в процессе PDP, или роль заместителей председателя, которые мы уже обсудили вчера, но которые заслуживают более подробного обсуждения, которые могли бы быть как бы отложены в сторону или даже обсуждены, но не решены в этой группе, но на будущих заседаниях, как в Сингапуре или Лондоне.

Поэтому, конечно, я согласен с Соединенными Штатами, что - (неразборчиво) документ, который мы подготовили может быть и будет улучшен. Конечно, мы приветствуем любой вид комментариев для редактирования. Это работа, которая находится на стадии разработки, и мы просто хотим выполнить суть этой группы, а именно улучшить нашу работу и не более того.

Конечно, все будет представлено всему GAC, как только мы получим результаты в рабочей группе, так что каждый участвует, и может внести свой вклад.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо вам большое. Было действительно полезно прояснить кое-что о следующих шагах. Ясно, что мы должны посвятить достаточно времени на нашей следующей встрече для того, чтобы поговорить об этих темах и, также в июне следующего года, где, как мы надеемся, у нас будут результаты, которые мы сможем связать со встречами на высоком уровне, если мы все же решим провести встречу на высоком уровне в июне следующего года.

Ясно также, что иметь поддержку со стороны секретариата будет действительно важно для рабочей группы и, также, поможет нам обрисовать другие работы, имеющие место в рабочих группах и на уровне GAC, как в ATRT и BGRI. Таким образом, есть некоторые процедурные элементы, как в слежении за работой на уровне GAC и параллельными дорожками, происходящими в рамках рабочей группы.

Но я уверена, мы сможем разобраться с этими вопросами.

Хорошо.

Так, отлично. Поэтому я дам возможность другой рабочей группе по будущим вопросам gTLD, есть ли что-нибудь еще, что мы должны подтвердить относительно следующих шагов, или, возможно, потому что у нас было немного больше времени, чтобы пройти по этому, возможно, все достаточно ясно на данный момент?

Я просто посмотрю на ведущего рабочей группы по gTLD. Есть что-нибудь, что вы хотите затронуть или вам ясно как продвигаться по этому поводу?

АВСТРАЛИЯ:

Спасибо, председатель. Я думаю, мне ясно относительно того, как продолжить. На мой взгляд, единственный вопрос, который является неразрешенным, и который мы кратко отметили вчера, это то, что в четверг утром есть время, если рабочие группы потенциально хотят встретиться.

Если члены этой рабочей группы хотели бы использовать это время, и они свободны - я знаю, что некоторые люди не всегда свободны в четверг утром, так что я немного сомневаюсь, чтобы предложить что-то. Но если люди хотят использовать это время, пожалуйста, дайте мне знать или всей рабочей группе, поскольку есть список рассылки в отдельную рабочую группу, и мы можем потенциально рассмотреть возможность провести заседание лицом к лицу в четверг утром. Если мы так и сделаем, я, наверное, предложил бы как можно раньше, возможно в 9:00 утра или вроде этого, чтобы те, кто уезжает в течение дня, имели возможность поучаствовать, или как можно больше людей могли участвовать. Я на самом деле также уезжаю в четверг. Так что, если кто-то заинтересован во встрече в 9:00 утра в четверг, и если подтверждено, что помещение свободно, пожалуйста, дайте мне знать, если люди заинтересованы, и мы можем его зарезервировать.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо вам большое. То же самое предложение остается в силе и для других рабочих групп. У нас есть зарезервированный зал, и большинство услуг, не все из них, могут быть доступны для этого.

Это отличная возможность воспользоваться тем, что мы все здесь лицом к лицу. Так что принимайте это предложение, если хотите.

Теперь давайте пойдём на перерыв на обед. Пожалуйста, вернитесь в зал в 2:00.

Спасибо всем.

[ПЕРЕРЫВ НА ОБЕД]